

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

RICHTLIJN 93/57/EEG VAN DE RAAD

van 29 juni 1993

tot wijziging van de bijlagen bij de Richtlijnen 86/362/EEG en 86/363/EEG tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op granen respectievelijk in en op levensmiddelen van dierlijke oorsprong

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 86/362/EEG van de Raad van 24 juli 1986 tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op granen ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 11,

Gelet op Richtlijn 86/363/EEG van de Raad van 24 juli 1986 tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op levensmiddelen van dierlijke oorsprong ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 11,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat het wenselijk lijkt de nomenclatuur in bijlage I bij respectievelijk Richtlijn 86/362/EEG en Richtlijn 86/363/EEG bij te werken om deze in overeenstemming te brengen met Verordening (EEG) nr. 2587/91 van de Commissie ⁽³⁾;

Overwegende dat het ook wenselijk lijkt de werkingssfeer van bijlage I van Richtlijn 86/362/EEG uit te breiden, zodat deze niet alleen van toepassing is op padie of ongedopte rijst, maar ook op gedopte rijst en halfwitte of volwitte rijst, aangezien een aanzienlijk deel van de rijst onder die benamingen in het verkeer wordt gebracht;

Overwegende dat het, in het licht van de technische en wetenschappelijke vooruitgang en van de vereisten voor de volksgezondheid en de landbouw, nu wenselijk lijkt bijlage II bij Richtlijn 86/363/EEG te vervolledigen voor

wat betreft de bepalingen inzake het vaststellen van maximumgehalten voor vogeleieren en eigeel en gehalten vast te stellen voor de bestrijdingsmiddelen die erin zijn opgenomen; dat het om redenen van duidelijkheid wenselijk lijkt een geconsolideerde versie van voornoemde bijlage op te maken;

Overwegende dat het om dezelfde redenen wenselijk lijkt de Richtlijnen 86/362/EEG en 86/363/EEG bij te werken door bepalingen toe te voegen inzake andere residuen van bestrijdingsmiddelen in en op granen en produkten van dierlijke oorsprong, met name acefaat, benomyl, carben-dazim, chloorpyrifos, chloorpyrifos-methyl, chloorthalonil, cypermethrine, deltamethrine, fenvaleraat, glyphosaat, imazalil, iprodione, mancozeb, maneb, methamidofos, metiram, permethrine, procymidon, propineb, thiofanaat-methyl, vinchlozolin en zineb;

Overwegende dat voor bepaalde combinaties van bestrijdingsmiddelen en granen, respectievelijk levensmiddelen van dierlijke oorsprong, evenwel onvoldoende gegevens beschikbaar zijn; dat een periode van maximaal vier jaar nodig is om deze gegevens te produceren; dat die maximumgehalten derhalve uiterlijk op 1 januari 1998 op basis van die gegevens moeten worden vastgesteld; dat, als de nodige gegevens ontbreken, het maximumgehalte normaliter op de passende bepalingsgrens zal worden vastgesteld;

Overwegende dat het voorzichtigheidshalve aanbeveling verdient om, waar mogelijk, de maximumgehalten aan residuen van elk afzonderlijk bestrijdingsmiddel voor alle hoofdbestanddelen van de voeding tegelijkertijd vast te stellen, ten einde de potentiële maximale opname van bestrijdingsmiddelenresiduen via de voeding beter te kunnen beoordelen; dat deze gehalten overeenkomen met een zodanig gebruik van de minimumhoeveelheid bestrijdingsmiddel die nodig is voor een adequate bestrijding, dat de hoeveelheid residu zo klein mogelijk en uit toxicologisch oogpunt acceptabel is;

⁽¹⁾ PB nr. L 221 van 7. 8. 1986, blz. 37. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 90/654/EEG (PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 48).

⁽²⁾ PB nr. L 221 van 7. 8. 1986, blz. 43.

⁽³⁾ PB nr. L 259 van 26. 7. 1991, blz. 1.

Overwegend dat de in de onderhavige richtlijn vastgestelde maximumgehalten aan residuen zullen moeten worden herzien in het kader van de nieuwe onderzoeken naar werkzame stoffen, zoals bepaald in het werkprogramma dat is vastgelegd in artikel 8, lid 2, van Richtlijn 91/414/EEG van de Raad van 15 juli 1991 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen ⁽¹⁾,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Richtlijn 86/362/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. Bijlage I wordt vervangen door:

GN-code	Omschrijving
ex 1001	Tarwe
1002 00 00	Rogge
1003 00	Gerst
1004 00	Haver
1005	Maïs
1006	Rijst
1007 00	Sorgho
ex 1008	Boekweit, gierst, andere granen

2. De volgende bestrijdingsmiddelen worden toegevoegd aan deel A van bijlage II:

Residuen van bestrijdingsmiddelen	Maximumgehalte in mg/kg (ppm)	
20. Acefaat	0,02*	
21. Benomyl	} som uitgedrukt in carbendazim	(a) : gerst
22. Carbendazim		0,1* : andere granen
23. Thiofaanaat-methyl		
24. Chloorpyrifos	(b) : gerst 0,05* : andere granen	
25. Chloorpyrifos-methyl	0,05* : rijst	
26. Chloorthalonil	0,1 : tarwe, rogge, gerst, haver en tritica 0,01* : andere granen	
27. Cypermethrin, inclusief andere mengsels van samenstellende isomeren (som van de isomeren)	(b) : tarwe, gerst, haver en rogge 0,05* : andere granen	
28. Deltamethrin	1	
29. Fenvaleraat, inclusief andere mengsels van samenstellende isomeren (som van de isomeren)	(b) : gerst, haver, rogge en tritica 0,05* : andere granen	
30. Glyfosaat	5 : tarwe, rogge en tritica 20 : gerst en haver 0,1* : andere granen	
31. Imazalil	0,02*	
32. Iprodione	0,5 : tarwe (c) : gerst en rijst 0,02* : andere granen	

* Geeft de ondergrens van de analytische bepaling aan.

(a) (b) (c) Indien de gehalten tegen 1 januari 1998 niet zijn aangenomen, gelden de volgende maximumgehalten:

- (a) : 0,1*
(b) : 0,05*
(c) : 0,02*.

⁽¹⁾ PB nr. L 230 van 19. 8. 1991, blz. 1.

Residuen van bestrijdingsmiddelen	Maximumgehalte in mg/kg (ppm)
33. Mancozeb 34. Maneb 35. Metiram 36. Propineb 37. Zineb	0,05* : maïs en rijst (b) : andere granen
38. Methamidofos	0,01*
39. Permethrin (som van de isomeren)	0,2 : maïs 2 : andere granen
40. Procymidon	0,02*
41. Vinchlozolin (som van vinchlozolin en alle metabolieten die de 3,5-dichlooraniliegroep bevatten, uitgedrukt in vinchlozolin)	0,05*

* Geeft de ondergrens van de analytische bepaling aan.
(a) (b) (c) Indien de gehalten tegen 1 januari 1998 niet zijn aangenomen, gelden de volgende maximumgehalten:
(b) : 0,05*.

Artikel 2

Richtlijn 86/363/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. Bijlage I wordt vervangen door:

GN-code	Omschrijving
0201	Vlees van runderen, vers of gekoeld
0202	Vlees van runderen, bevroren
0203	Vlees van varkens, vers, gekoeld of bevroren
0204	Vlees van schapen of van geiten, vers, gekoeld of bevroren
0205 00 00	Vlees van paarden, van ezels, van muilieren of van muilezels, vers, gekoeld of bevroren
0206	Eetbare slachtafvallen van runderen, van varkens, van schapen, van geiten, van paarden, van ezels, van muilieren of van muilezels, vers, gekoeld of bevroren
0207	Vlees en eetbare slachtafvallen van pluimvee (bedoeld bij post 0105) (hanen en kippen, eenden, ganzen, kalkoenen en parelhoenders), vers, gekoeld of bevroren
ex 0208	Ander vlees en andere eetbare slachtafvallen, vers, gekoeld of bevroren
0209 00	Spek (ander dan doorregen spek), alsmede niet-gesmolten varkensvet en vet van gevogelte, vers, gekoeld, bevroren, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt
0210	Vlees en eetbare slachtafvallen, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt; meel en poeder van vlees of van slachtafvallen, geschikt voor menselijke consumptie
0401	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen
0402	Melk en room, ingedikt, met toevoeging van suiker of ander zoetstoffen
0405 00	Boter en ander melkvet
0406	Kaas en wrongel
0407 00	Vogeleieren in de schaal, vers, verduurzaamd of gekookt
0408	Vogeleieren uit de schaal en eigeel, vers, gedroogd, gestoomd of in water gekookt, in een bepaalde vorm gebracht, bevroren of op andere wijze verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen
1601 00	Worst van alle soorten, van vlees, van slachtafvallen of van bloed: bereidingen van deze produkten voor menselijke consumptie
1602	Andere bereidingen en conserven, van vlees, van slachtafvallen of van bloed

2. Bijlage II wordt bijlage II, deel A, en wordt gewijzigd en als volgt opnieuw vastgesteld:

Residuen van bestrijdingsmiddelen	Maximumgehalten in mg/kg (ppm)		
	van het vetgehalte van vlees, bereidingen van vlees, eetbare slachtafvallen en dierlijke vetten, vermeld in bijlage I onder de posten ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 en 1602 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾	voor rauwe koemelk en volle koemelk, vermeld in bijlage I onder post 0401; voor de overige levensmiddelen van de posten 0401, 0402, 0405 00 en 0406 overeenkomstig ⁽²⁾ ⁽⁴⁾	van verse eieren uit de schaal voor de in bijlage I onder de posten 0407 00 en 0408 vermelde vogeleieren en eigeel ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
1. Aldrin	afzonderlijk of gezamenlijk uitgedrukt in dieldrin (HEOD)	0,2	0,006
2. Dieldrin (HEOD)			
3. Chloordaan (som van cis- en transisomeren en van oxychloordaan, uitgedrukt in chloordaan)	0,05	0,002	0,005
4. DDT (som van p,p'-DDT, o,p'-DDT, p,p'-DDE en p,p'-TDE (DDD), uitgedrukt in DDT)	1	0,04	0,1
5. Endrin	0,05	0,0008	0,005
6. Heptachloor (som van heptachloor en van heptachloorepoxide, uitgedrukt in heptachloor)	0,2	0,004	0,02
7. Hexachloorbenzeen (HCB)	0,2	0,01	0,02
8. Hexachloorcyclohexaan (HCH)			
8.1. alfa-isomeer	0,2	0,004	0,02
8.2. beta-isomeer	0,1	0,003	0,01
8.3. gamma-isomeer (lindaan)	2	0,008	0,1
	ex 0204 schapevlees		
	1 andere produkten		
9. Chloorpyrifos	0,05* 0207 vlees van pluimvee	0,01*	0,01*
10. Chloorpyrifos-methyl	0,05*	0,01*	0,01*
11. Cypermethrine, inclusief andere mengsels van samenstellende isomeren (som van de isomeren)	0,05* 0207 vlees van pluimvee 0,2 andere produkten	0,02	0,05*
12. Deltamethrine	0,05 0207 andere produkten		0,05*
13. Fenvaleraat, inclusief andere mengsels van samenstellende isomeren (som van de isomeren)	(a) 0207 vlees van pluimvee 0,5 andere produkten	0,05	(a)
14. Permethrine (som van de isomeren)	0,5	0,05	0,05

* Geeft de ondergrens van de analytische bepaling aan.

⁽¹⁾ Voor levensmiddelen met een vetgehalte van 10 of minder gewichtspercenten wordt het residu gerelateerd aan het totale gewicht van het levensmiddel zonder been. In dat geval bedraagt het maximumgehalte $\frac{1}{10}$ van de aan het vetgehalte gerelateerde waarde, maar ten minste 0,01 mg/kg.⁽²⁾ Bij de bepaling van het residu in rauwe koemelk en volle koemelk moet de berekening op een gewichtspercentage vet van 4% gebaseerd zijn. Voor van andere dieren afkomstige rauwe melk en volle melk worden de residuen uitgedrukt op basis van het vetgehalte.

Voor de andere in bijlage I onder de posten 0401, 0402, 0405 00 en 0406 genoemde levensmiddelen:

— met een vetgehalte van minder dan 2 gewichtspercenten is het maximumgehalte gelijk aan de helft van het voor rauwe volle melk vastgestelde maximumgehalte;

— met een vetgehalte van ten minste 2 gewichtspercenten wordt het maximumgehalte uitgedrukt in mg/kg vet. In dit geval bedraagt het maximumgehalte 25-maal het voor rauwe melk en volle melk vastgestelde maximumgehalte.

⁽³⁾ Voor eieren en eierprodukten met een vetgehalte van meer dan 10% wordt het maximumgehalte uitgedrukt in mg/kg vet. In dit geval is het maximumgehalte tienmaal hoger dan het maximumgehalte voor eieren.⁽⁴⁾ De voetnoten ⁽¹⁾, ⁽²⁾ en ⁽³⁾ zijn niet van toepassing in gevallen waarin de ondergrens bij bepaling via analyse is aangegeven.

(a) Indien tegen 1 januari 1998 geen gehalten zijn vastgesteld, is het maximumgehalte 0,05* van toepassing.

3. Het volgende wordt toegevoegd aan bijlage II:

„DEEL B

Residuen van bestrijdingsmiddelen	Maximumgehalten in mg/kg (ppm)		
	van vlees, met inbegrip van vet, bereidingen van vlees, eetbare slachtafval en dierlijke vetten, vermeld in bijlage I onder de posten ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 en 1602	voor melk en melkprodukten vermeld in bijlage I onder de posten 0401, 0402, 0405 00 en 0406	van verse eieren uit de schaal, voor de in bijlage I onder de posten 0407 00 en 0408 vermelde vogeleieren en eigelen
1. Acefaat	0,02*	0,02*	0,02*
2. Benomyl	som uitgedrukt in carbendazim	0,1*	0,1*
3. Carbendazim			
4. Thiofanaat-methyl			
5. Chloorthalonil	0,01*	0,01*	0,01*
6. Glyfosaat	0,5 ex 0206 varkensnier 2 ex 0206 runder-, geiten- en schapenieren 0,1* andere produkten	0,1*	0,1*
7. Imazalil	0,02*	0,02*	0,02*
8. Mancozeb	som uitgedrukt in CS ₂	0,05*	0,05*
9. Maneb			
10. Metiram			
11. Propineb			
12. Zineb			
13. Methamidofos	0,01*	0,01*	0,01*
14. Iprodione	(som van de verbindingen en alle metabolieten die de 3,5-dichlooraniline-groep bevatten, uitgedrukt in 3,5 dichlooraniline)	0,05*	0,05*
15. Procymidon			
16. Vinchlozolin			

* Geeft de ondergrens van de analytische bepaling aan.”.

Artikel 3

De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 31 december 1993 aan deze richtlijn te voldoen.

Wanneer de Lid-Staten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar de onderhavige richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de Lid-Staten.

Artikel 4

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Luxemburg, 29 juni 1993.

Voor de Raad
De Voorzitter
S. AUKEN